

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22796507									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnen Sie vor der Einklemmgefahr für Finger, Hände oder andere Körperteile, insbesondere während des Betriebs der Rolläden.	Warn of the risk of fingers, hands or other body parts becoming trapped, particularly when the roller shutters are in operation.	Avertir des risques de coïncement des doigts, des mains ou d'autres parties du corps, notamment lorsque les volets roulants sont en fonctionnement.	Avvertire del rischio di intrappolamento di dita, mani o altre parti del corpo, soprattutto quando le tapparelle sono in funzione.	Waarschuw voor het risico dat vingers, handen of andere lichaamsdelen bekneld raken, vooral wanneer de rolluiken in werking zijn.	Advierte del riesgo de atrapamiento de dedos, manos u otras partes del cuerpo, especialmente cuando las persianas están en funcionamiento.	Varujte před nebezpečím sevření prstů, rukou nebo jiných částí těla, zvláště když jsou rolety v provozu.	Upozorite na opasnost od ukleštenja prstiju, ruku ili drugih dijelova tijela, posebno kada su rolete u radu.	Upozorite na opasnost od ukleštenja prstiju, ruku ili drugih dijelova tijela, posebno kada su rolete u radu.	Figyelmeztessen az ujjak, kezek vagy más testrészek becsípődésének veszélyére, különösen a redőnyök működése közben.
Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, um Unfälle zu verhindern.	Maintenance and repair work may only be carried out by qualified personnel to prevent accidents.	Les travaux d'entretien et de réparation ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé qualifié afin d'éviter les accidents.	lavori di manutenzione e riparazione possono essere eseguiti solo da personale specializzato qualificato per prevenire incidenti.	Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd om ongevallen te voorkomen.	Los trabajos de mantenimiento y reparación sólo pueden ser realizados por personal especializado y cualificado para evitar accidentes.	Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál, aby se předešlo nehodám.	Radove održavanja i popravka smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje kako bi se spriječile nezgode.	Radove održavanja i popravka smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje kako bi se spriječile nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében karbantartási és javítási munkákat csak szakképzett szakember végezhet.
Geben Sie Anweisungen zur sicheren Verwendung der Rolläden bei starken Winden, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.	Provide instructions on how to use the shutters safely in strong winds to avoid damage or accidents.	Fournissez des instructions sur la façon d'utiliser les volets en toute sécurité par vent fort pour éviter les dommages ou les accidents.	Fornire istruzioni su come utilizzare in sicurezza le persiane in caso di vento forte per evitare danni o incidenti.	Geef instructies over hoe u de luiken veilig kunt gebruiken bij harde wind om schade of ongelukken te voorkomen.	Proporcione instrucciones sobre cómo usar las contraventanas de manera segura en vientos fuertes para evitar daños o accidentes.	Poskytněte pokyny, jak bezpečně používat žaluzie v silném větru, aby nedošlo k poškození nebo nehodám.	Pružite upute o tome kako sigurno koristiti kapke pri jakom vjetru kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Pružite upute o tome kako sigurno koristiti kapke pri jakom vjetru kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Adjon útmutatást a redőnyök biztonságos használatához erős szélben, hogy elkerülje a sérüléseket és a baleseteket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili intelektualne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Alfred Schellenberg GmbH  
An den Weiden 31  
info@schellenberg.de